



## РУБРИКА

## ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ

## ВЕЛИКДЕН В ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

Пролетта и Празникът вървят ръка за ръка. Меката, все още ненакрапчива топлина на слънчевите лъчи и ароматът на цветя и цъфнали овошки, две характерни прояви на Пролетта, създават празнично настроение. Великденската символика на Възкресението и Червеното яйце, което бележи зараждащия се нов живот са белег на Празника, който учудващо съвпада със символа на Пролетта – събуждане за нов живот на всичко в Природата. И така Празник, Пролет, Природа – плетеница от символи, обичаи, настроения, пожелания, в която ще вплетем и скромните, но истински събития, които се случват в нашата малка община. Истински, защото са замислени, организирани и претворени от нас, хората, които живеем тук. За да възпитат в нещо хубаво децата, за да създадат настроение на възрастните.

Започваме от едно много обичано и чакано от учениците и техните помощници от местната пожарна служба



Великден е!

събитие – Общинското състезание „Млад огнеборец“.

Тази година в състезанието участваха общо седем отбора: Два от СОУ Тервел и по един от училищата от селата Безмер, Коларци, Нова Камена, Орляк, Зърнево. Във всеки отбор сили мериха по 10 участника, на възраст от 12 до 16 години. Място на спортната проява бе традиционния 'полигон' в края на града, а денят – 17 април, петък, в навечерието на Великден. Състезанието протече в две дисциплини – бягане на 100-метрова пътека с препятствия и 400 метра щафетно бягане.

Класирането е комплексно. Победител с 1039 точки е отборът от СОУ "Йордан Йовков" гр. Тервел, с ръководител Андрей Ненов; На второ място се класира отбора от ОУ "Христо Ботев" с. Зърнево с 1011 точки. Ръководител е Муталиб Тахсин; На трето място се класира с 1009 точки отбора на ОУ "Паисий Хилендарски" с. Безмер с ръководител Галин Господинов.

Зрители на състезанието бяха десетата от ЦДГ "Детелина", "Здравец" и "Първи юни" от Тервел и много граждани.

Гости бяха г-жа Стефка Костадинова-зам. кмет, която откри състезанието, гл. инспектор Дарин Димитров – началник сектор "ДПК" към ОЗ "ПБС" гр. Добрич.

За доброто настроение на участници и гости на състезанието се погрижиха мажоретките от балет "Каприз" към ОДК-Тервел, ръководени от Живка Ненова.

Наградите, купите и медалите бяха осигурени от Община Тервел. В последните години, по традиция отборът-победител в общинското състезание на Тервел става и областен първенец и представя Област Добрич на републиканското състезание. Дано тази тенденция да продължи и тази година.

**РУБРИКА** МИСЪЛ НА БРОЯ  
продълж. на стр. 4

„Няма нищо по-страшно от активната глупост“

Гьоте



Надпреварата на младите огнеборци е оспорвана

## РУБРИКА:

## ОБЩЕСТВЕН РЕД И СИГУРНОСТ

През изминалия период от 11 до 17 април 2009 год. на територията обслужвана от Областна Дирекция „Полиция“ (ОДП)-Добрич, са регистрирани 16 криминални престъпления и произшествия.

На 10 април 2009 г., около 18,30 часа в с.Поп Груево, община Тервел е възникнало пътно-транспортно произшествие, при което лек автомобил „Опел Вектра“, с добричка регистрация, управляван от неспособната С.М. /33/ от с.Поп Груево, блъска движещия се по пътното платно 68-годишен пешеходец С.Ю. от същото село. На местопроизшествието е извършен оглед от полицейски служители на РУ на МВР Тервел. Пострадалият мъж е изпратен в Центъра за спешна медицинска помощ в гр.Тервел, след което е освободен. По случая се извършва проверка.

На 13 април 2009 г. в РУ на МВР Тервел е получено съобщение за разбит магазин в с.Орляк, община Тервел. От пристигналата на местопроизшествието оперативно-следствена група е установено, че неизвестен извършител чрез взлом е проникнал в обекта и е извършил кражба на монети на обща стойност около 20 лева. Работи се в условията на досъдебно производство.

На 15 април 2009 г. около 14,00 часа в РУ на МВР Тервел е получено съобщение за настъпило пътно-транспортно произшествие в близост до с.Орляк. От извършения оглед от дежурната оперативно-следствена група на РУ на МВР Тервел е установено, че товарен автомобил-влекач „ДАФ“, с прикачено полуремарке, със софийска регистрация, собственост на софийска фирма, управляван от Г.Г. на 30 г., е предприел маневра завиване на ляво с несъобразена скорост, вследствие на което влекача и ремаркетото се

преобръщат на пътното платно, а товара /пшеница 25800 кг/ се изсипва в канавката. По автомобила са нанесени значителни материални щети. Водачът е с натъртвания, без фрактури и без опасност за живота. Работи се в условията на досъдебно производство по описа на РУ на МВР Тервел.

През изминалите почивни дни при извършени полицейски проверки на територията на областта са установени шест водача на моторни превозни средства, управлявали след употреба на алкохол, съответно в гр.Добрич /2/, гр.Тервел /2/, Албена /1/ и Каварна /1/.

Бързо полицейско производство е образувано в РУ на МВР Тервел срещу лицето И.И. на 46 години от с.Ангеларий, община Тервел. На 11 април 2009 г., около 17.20 ч. на ул.“Иван Вазов” в гр.Тервел, след употреба на алкохол 3,17 промила, И.И. е предизвикал пътно-транспортно произшествие като навлиза в насрещната лента и се удря в лек автомобил „Опел Кадет“, управляван от Х.В. на 37 г.

В условията на бързо полицейско производство за шофиране след употреба на алкохол се работи и срещу лицата И.И./50 г./, управлявал в гр.Добрич л.а.“ВАЗ 2104” с 2,04 промила и срещу лицето С.Д./39 г./ управлявал “Мерцедес 190” в гр.Тервел с 1,54 промила.

През изминалите дни на територията обслужвана от ОД „Полиция“ - Добрич са регистрирани 16 пътно-транспортни произшествия с единадесет ранени граждани.

Поделенията на ОД „Пожарна безопасност и спасяване“ -Добрич са участвали в гасенето на 6 пожара и 1 аварийно-спасителна дейност.

## ВАЖНО СЪОБЩЕНИЕ:

Областна дирекция на МВР уведомява гражданите на Добрич и региона, че полицейските управления в Добричка област ще осъществяват засилени мерки за гарантиране сигурността на гражданите и опазването на обществения ред през предстоящите празници.

Ако Ви предстои пътуване по празниците, служителите от пътна полиция препоръчват да шофира най-опитния водач. Натовареният трафик в дните от Великден до Гергьовден не е подходящ момент за усъвършенстване на уменията на неопитни водачи, тъй като трафикът на превозни средства ще бъде засилен. Не се поддавайте на нетърпението и припряността- не предприемайте рискови изпреварвания.

-- Не се изкушавайте от хубавото време и сухите пътища – спазвайте ограниченията на скоростта и ползвайте предпазни колани. Повече от половината

жертви на тежки катастрофи са загинали, поради неправилно подбрана скорост. Почти всички, загинали при движение с висока скорост, са били без предпазни колани.

-- Не предоставяйте превозното средство за управление на неспособния си син или дъщеря. Не ги пускайте да шофират сами, дори ако са правоспособни, но с малък стаж – имайте предвид, че те нямат достатъчно опит за да преценят правилно рисковете по пътя и често проявяват склонност към самонадеяност зад волана. Статистиката показва, че почти половината от водачите, причинили тежки катастрофи през 2008 г. са с малък стаж зад волана.

-- В никакъв случай не сядайте зад волана, след употреба на алкохол.

--Мотопедистите и мотоциклетистите- задължително да спазват ограниченията в скоростта и да ползват предпазни каски.

## ПРОГРАМА:

## ПРАЗНИЦИ НА КУЛТУРАТА “ Т Е Р В Е Л ` 2009 ”

**28.04.2009 г.**  
**18.00 ч.**  
**в читалището**

ОТКРИВАНЕ НА ПРАЗНИЦИТЕ  
Драматичен театър гр.Търговище  
комедията “Шест целувки” с участието на Николай Урумов

**28.04.2009 г.**  
**15.00 ч.**  
**в читалището**

Детски спектакъл на драматичен театър Търговище  
“Необикновените истории на мистър Хепи”

**08.05.2009 г.**  
**09.00 ч.**  
**19.00 ч.**  
**в читалището**

Пети конкурс за изпълнители на традиционна  
добруджанска песен “Калинка Вълчева”.  
Концерт, с участието на Калинка Вълчева и Калинка  
Сгурова.

**08.05.2009 г.**  
**15.00 ч.**  
**пред читалището**

Общински празник на фолклора

**14.05.2009 г.**  
**музея**

Откриване на фотоизложба  
“Кан Тервел. Свети крал Тривелий.  
Дипломатът. Светецът войн. Спасителят на Европа.”

**15.04.2009 г.**  
**18.30 ч**  
**в читалището**

Концерт на група “Петте сезона” с участието на  
Стефан Диомов  
музикален продуцент

**21.05.2009 г.**  
**18.30 ч.**  
**в читалището**

Спектакъл “Бежанци” и Нешка Робева

## ОРГАНИЗАТОРИ:

ОБЩИНА ТЕРВЕЛ И НАРОДНО ЧИТАЛИЩЕ “ДИМИТЪР

ДОНЧЕВ”



## РУБРИКА:

## ОБЩНСКИ ВЕСТИ

## ФАКТ Е ПЪРВИЯТ НИ ДОГОВОР ЗА МОСТОВО ФИНАНСИРАНЕ НА ОБЩНСКИ ПРОЕКТ

В средата на м.април в София беше подписан договор между Община Тервел и „Фонд за органите на местното самоуправление в България – ФЛАГ“ ЕАД. Чрез този документ се осигурява т.нар. „мостово финансиране“. Това финансиране представлява финансов инструмент, чрез който на реализиращите проекти по оперативни програми се предоставят краткосрочни кредити, чрез които те да разплатят разходите си за извършени вече по своите проекти дейности. Едва след като това е сторено, общините и другите бенефициенти могат да подадат пред управляващите органи на съответните програми искане за сертифициране / признаване / на разходите. Първият договор на община Тервел с Фонд ФЛАГ е на стойност 803 546.58 лв. Сумата ще бъде усвоена на два транша – до края на м.април 765 813.22 лв. и до края на м.юли – 37 733.36 лв. Подготвя се първото искане на средства. Те са предназначени за разплащане на извършените вече от изпълнителя строителни дейности, за заплащане на стойността на техническия

проект за извършеното саниране и за други съпътстващи строителството дейности и услуги.

Тъй като при изборът на изпълнител за дейност „Строително-ремонтни работи“ по проекта са реализирани икономии по бюджета на проекта в размер на 15 000 лв. без ДДС, сега общината ще подготви искане до Управляващия орган на Оперативна Програма „Регионално развитие“, с което ще поиска одобрение на промяна в договора за безвъзмездно финансиране. Целта на исканата промяна ще бъде икономии от средства да послужат за доставка на нови съоръжения за игра на деца в дворовете на детските заведения. В момента те са стари, голяма част са и негодни за употреба. Ако управляващия орган одобри искането на общината, доставката ще стане факт през летните месеци. Крайният срок за приключване на всички дейности и отчитане на проекта е 2 октомври т.г.

## ТРИ ОБЩНСКИ УЧИЛИЩА ЩЕ ПОЛУЧАТ ДОПЪЛНИТЕЛНО ФИНАНСИРАНЕ ОТ ДЪРЖАВАТА

Това са СОУ „Йордан Йовков“ в Тервел и училищата в селата Коларци и Нова Камена. И трите училища са средишни и в тях учат ученици от други населени места, които пътуват ежедневно, за да отидат на училище. Средствата за т.нар. „средишни училища“ станаха факт, след като Министерски съвет прие Постановление 84/6 април т.г. С нормативния документ се утвърждава списък на всички средишни школи в България и се разписват финансови правила за разходване на средствата за допълнително финансиране. Тези средства са предназначени за две основни дейности: заплащане на транспортните разходи на пътуващите ученици и организиране на целодневна организация на учебния ден и столово хранене на пътуващите ученици от първи до осми клас. За втората дейност училищата ще получат по 474 лв. за един ученик за една бюджетна година. За община Тервел към момента числата за пътуващите ученици са следните: За СОУ Тервел – 198 деца, за ОУ в с. Коларци – 59 деца, за ОУ в с. Нова Камена – 103 деца. Директорите, според записаното в постановлението ще могат да разходват средствата само целево, т. е. за транспорт, организация на целодневни занимания за

учениците и столово хранене. Ако в края на годината са реализирани икономии от тези средства, то те могат да се разходват за същите дейности през следващата бюджетна година.

Припомняме, че общинската формула за разпределянето на средствата по единни разходни стандарти за училищата на общинска издръжка в община Тервел също включва компоненти, насочени към преодоляване на различията между средишните училища и останалите такива, както и между училищата по селата и СОУ в общинския център. По тази причина компоненти във формулата са добавка за ученик в училище със столово хранене, добавка за ученик в средишно училище извън общинския център и добавка за ученик в училище в населено място извън общинския център. Седемте общински училища приключиха 2008 година без съществени финансови затруднения. Тази седмица Републиканския бюджет се издължи на училищата и за финансирането на т.нар. „Индивидуална“ форма за обучение. За община Тервел се финансират 65 случая в 4 училища. Най-големият брой – 40 случая, са записани в училището в с. Нова Камена.

## ПРОДЪЛЖАВАТ НЕУРЕДИЦИТЕ С РАЗПРЕДЕЛЕНИЕТО НА КАПИТАЛОВИТЕ РАЗХОДИ НА ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

На 15 април, със заповед от Областна управа Добрич върнаха за ново разглеждане от Общински съвет решението за разпределение на целевата субсидия за капиталови разходи в общински бюджет 2009. Мотивът посочен в заповедта от областна управа е „незаконсьобразност“. Припомняме, че злополучното решение бе взето на 12 март т.г. по предложение на общинската съветничка от ДПС Юмюгюл Иджабии. На обсъждане и гласуване тогава председателя на ОбС подложи предложението на съветничката, вместо това, което бе подготвил кмета, като елемент от проекта за бюджет. Само на 12 март предложението бе гласувано два пъти, поради драстични мотиви за незаконосьобразност, посочени от кметската администрация. След това взетото с гласовете на мнозинството от ДПС решение бе върнато от кмета за ново разглеждане, като

отново бяха изтъкнати в писмен вид множество мотиви за незаконосьобразност и нецелесьобразност. На 31 март общинския съвет потвърди решението си от 12 март в същия вид, без да променя нищо в него. Междувременно, за да се прекрати безплодният спор, от който губят само гражданите на общината, както и поради изчерпване на законовия ред за решаването му по реда на Закона за местното самоуправление, общинска администрация внесе жалба до Административен съд Добрич, с която моли компетентния орган да се произнесе по множество мотиви за незаконосьобразност и нищожност на взетото от местния парламент решение. Припомняме, че спорният акт на общинския съвет на Тервел касае сума от близо половин милион лева, които трябва да се разходват за подобряване на публичната инфраструктура в общината.

## КЛУБ „АТЛЕТИК“ ГРАД ТЕРВЕЛ

На 11 април 2009 год. в гр. Севлиево се проведе Деветия национален лекоатлетически крос за наградите на „Видима“. Клубът по лека атлетика „Атлетик“ гр. Тервел участва с осем състезатели в отделните възрастови групи.

При момичетата, родени през 96/97 година, които пробягаха 780 м. Диана Ангелова се класира на второ място, а Василена Живкова на трето.

Момчетата, родени през 94/95 година пробягаха 1560 м. Тук Георги Пенчев се класира на пето място, а Никола Иванов на осмо.

Юноши младша възраст се състезаваха на 2340 м. При тях Николай Дойчев се класира на седмо място, Йозджан Шенол на девето, а Радослав Русев на десето.

Разстояние от 3900 м. пробягаха юношите старша възраст. Мирослав Георгиев зае четвърто място.

Всички състезатели класирали се до трето място бяха наградени с медали и пари, а до шесто място с парични премии.

Начо Петров

## РУБРИКА:

МОЕТО „ГАРДЖЕ“  
Е НАЙ-ХУБАВО И НАЙ-УМНО

Мама  
Имам най-добрата мама,  
тя със мене се гордее.  
Тя ми дава сила,  
тя е моето сърце.

Габриела-Невяна Невянова на 7 год.  
ЦДГ „Първи юни“ гр. Тервел

## РУБРИКА: ВИЦ НА БРОЯ



Зъболекар към пациента:

- Когато започна да пиля зъба ви, моля ви, крещете с пълна сила.  
- Защо?

- Защото до началото на прякото предаване на мача остава половин час, а навън чакат още десет човека!



# ВЕЛИКДЕН В ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

## От стр. 1

Освен спортни емоции и надпревара, децата в Тервелско си осигуриха и моменти, в които връх вземат песните, танците, обичаите и традициите. Всички детски градини в общината подготвиха пролетни и великденски тържества и празници. Учителките пресъздадоха вековния по нашите земи обичай за боядисване на яйцата в навечерието на Великден. Малчуганите научиха защо първото яйце винаги трябва да е червено, какво символизира шаренето на яйца за Празника, кога трябва да става боядисването според традицията. Момиченцата си спомниха, че само преди седмица са били лазарки и разбраха, че връзката между двата пролетни празника има своето послание. В празничната суетня деца и родители получиха урок по родолюбие. Точно с тази дума най-точно може да се изрази пресъздаването на обичаи и традиции, увличането на децата в занимателни сюжети, чрез които те научават нови неща за бита на хората, сред които живеят.

Децата в ЦДГ "Детелина" боядисваха яйца с учителките си, пяха и танцуваха, облечени в пъстри носии. Връстниците им от ЦДГ "Първи юни" бяха жури, което окуражаваше два отбора от



Великден в ЦДГ "Първи юни" - Тервел

майки, състезаващи се в двете най-пролетни и великденски занимания – аранжиране на пролетни цветя в различни по форма и размер вази и боядисване на яйца с различни подръчни и природни материали.

Седмицата донесе още една награда за младо дарование от Тервел. Приключи националният конкурс „Вълшебствата на зимата“, организиран от списание „Пчелица“. С картината си „С мама и татко на ски в планината“ Лина Ивайлова Цветанова на 6 години от школата по изобразително и приложно изкуство към ОДК „Малкият принц“ зае трето място. Резултатите от конкурса са обявени в бр.4 на сп. „Пчелица“.

Други тервелски деца, невръстните, но вече придобили опит в изявите си пред публика танцьори от Детския танцов ансамбъл в Тервел се готвят за пътуване до съседна Румъния. Там те ще изнесат концерт, чийто повод е организирания в рамките на проект по Програма ФАР, Трансгранично сътрудничество за културен обмен, фестивал „Адамклинси – врата отворена за култура“. Адамклинси е малко селище, което пази множество паметници от времената на величието на Римската империя. Проявата ще се състои на 25 април, събота.



Децата от ЦДГ "Детелина" вече знаят как да се готвят за Великден